

Cinisello Città Aperta nace con el fin de unir de forma igualitaria ciudadanos Italianos, emigrantes, asociaciones, sindicatos y partidos para promover juntos el dialogo y el conocimiento del otro. En la ciudad de Cinisello Balsamo existe una larga tradición de hospitalidad y defensa de la minoria. Por esta razón estamos convencidos que el conocimiento reciproco ante la diversidad puede aportar gran enriquecimiento a la convivencia civil. Invitamos a todos los ciudadanos a participar en la noche de presentación de la red con música y momentos de unión.

Viernes, 5 de febrero, a partir de las 20.30 horas, Salone Matteotti, Via Primo Maggio Con la participación de bandas: **Hot Dogma, El Hada de Azúcar, SINAFRICA.** Entrada libre y gratuita

Orale mijo! Ven pa' la fiestecita que está retechida!

Naște proiectul „Cinisello Oraș deschis” care reprezintă o rețea de anti-rasism, la care pot adera cu titlu individul cetățenii italieni și emigranți, asociațiile, sindicatele și partidele pentru a promova împreună dialogul și cunoașterea reciprocă. Suntem convinși de bogăția și de marea contribuție pe care o poate da cunoașterea reciprocă a diversității, care poate duce la o conviețuire civilizată într-un oraș ca Cinisello Balsamo, care are o lungă tradiție de ospitalitate și de protecție a minorităților. Invităm pe toți cetățenii să participe la seara de prezentare a rețelei cu muzică și momente de agregare.

Programul: vineri, 5 februarie, la orele 20,30, la Salone Matteotti din strada Primo Maggio. Cu Hot Dogma, The Sugar Plum Fairy, SINAFRICA- Intrarea gratuită

Zajedno smo jači

ميلاد تشينيزيلو مدينة مفتوحة، شبكة لمناهضة العنصرية يمكن ان يشارك فيها علي قدم المساواة المواطنين الاجانب و الايطاليين بشكل فردي، الجمعيات، النقابات العمالية و الاحزاب، و ذلك لئنشط و نعزز معا الحوار و التعرف على الآخر نحن نؤمن بان التبادل الفكري بين العدي من الثقافات المختلفة له دور عظيم في اثراء المعاشية السلمية في مدينة مثل تشينيزيلو بالسامو، بكل ما لتلك المدينة من تاريخ عريق في الضيافة و في الدفاع عن الاقليات

ندعو جميع المواطنين للمشاركة في الامسية المخصصة لتقديم الشبكة، لتتعارف سويا علي انغام الهوسيفي البرنامج: يوم الجمعة 26 فبراير، الساعة الثامنة و النصف مساء، صالون ماتيوتي، شارع 1 مايو

الدخول مجاني

يد واحدة لا تصفق

Un nouveau réseau: „Cinisello Città Aperta”, un réseau antiraciste auquel adhèrent à pair titre citoyens italiens et migrants, associations, syndicats et partis pour encourager le dialogue et la connaissance l'un de l'autre. Nous croyons que la connaissance réciproque entre beaucoup de diversités peut apporter une grande richesse et une grande contribution à la confrontation civile dans une ville comme Cinisello Balsamo, qui a une longue tradition d'hospitalité et de défense des minorités. Nous invitons tous les citoyens à participer à la soirée de présentation du réseau avec musique et divertissements.

Vendredi, Février 5, à partir de 20.30 heures, Salone Matteotti, Via Primo Maggio Avec la participation de groupes musicaux: **Hot Dogma, The Sugar Plum Fairy, SINAFRICA - Entrée libre**

Nous vous attendons nombreux pour travailler ensemble



Le associazioni, i partiti e i cittadini di "Cinisello Città Aperta":

SoleLuna, Baobab, Saua, Dialogo, Coordinamento Pace, Movimento Umanista, Arci, Anpi, Marse, Legambiente, Associazione Amici del Parco Grugnotorto, Auser, Sindacato dei Lavoratori Intercategoriale, Rifondazione Comunista, Partito Democratico, Sinistra Critica, Associazione Salviamo Cinisello Balsamo Verdi, Sinistra Ecologia Libertà, Comitato Genitori Cittadino, Circolo Auprema Elio Catania, Gianluca Salerno, Claudio Santinato, Aldo Tediosi

info@cinisellocittaperta.tk

www.cinisellocittaperta.tk

ci trovi anche su

facebook